

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 22 (1960)
Heft: 12

Rubrik: Nouvelles des sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nouvelles des sections

Fribourg

Une heureuse initiative de la Fédération des syndicats agricoles du canton de Fribourg

Mis à part les efforts méritoires de l'IMA à Brougg, des Instituts agricoles cantonaux, et ceux de l'Association suisse des propriétaires de tracteurs agricoles, rien ou presque rien n'a été entrepris dans notre pays pour orienter d'une façon objective les agriculteurs, sur les côtés techniques et psychologiques nés des profonds bouleversements apportés par la mécanisation intensive de nos exploitations.

Beaucoup de machines coûteuses sont acquises dans nos campagnes, dont la capacité de travail se révèle trop grande par rapport à leur utilisation. D'autres sont mal adaptées aux conditions d'exploitation.

Sur le chapitre de l'entretien et des réparations, des sommes inouïes pourraient être économisées, si les machines étaient convenablement entretenues.

A une époque où les produits du sol ont la néfaste et injuste tendance à baisser, alors que l'indice du coût de la vie est en constante augmentation, il est d'une nécessité urgente pour l'agriculteur, de réduire au maximum ses frais de production en évitant à tout prix ceux découlant d'un achat erroné ou d'un manque d'entretien de son parc de machines.

C'est pour pallier ces graves lacunes que la Fédération des syndicats agricoles du canton de Fribourg n'a pas hésité à créer, dans le cadre de son département du machinisme agricole, un service consultatif gratuit. Elle a prévu en outre l'organisation, dans le courant de la saison morte, des cours pratiques sur l'entretien des machines, destinés à tous les usagers, aussi bien les exploitants eux-mêmes que leurs employés.


Outre l'entretien des machines, seront également enseignés dans ces cours, le réglage et l'adaptation correcte des ma-

chines portées sur les tracteurs, la prévention des accidents, ainsi que les méthodes de calcul des amortissements et prix de revient.


Les programmes seront basés en grande partie sur ceux établis par l'Association suisse des propriétaires de tracteurs agricoles à Brougg.

Pour occuper le poste de conseiller technique, cette Fédération a eu la chance d'engager un des meilleurs spécialistes de Suisse en la matière, M. Lippuner, précédemment chargé de cours sur le machinisme agricole à l'Ecole d'agriculture de Cernier NE.

M. Lippuner est déjà connu dans le canton de Fribourg, où il a eu l'occasion à diverses reprises, de donner des conférences sur l'entretien des machines agricoles, conférences organisées par le

Huile Rugal . . .  meilleure protection

RUGAL neutralise le soufre que l'on rencontre dans les carburants pour moteurs Diesel. Donc, grâce à RUGAL, les moteurs Diesel sont protégés contre la corrosion. Protection accrue = moins de pannes et vie du moteur prolongée.



Vente directe à des prix avantageux par



W. Blaser & Co. Hasle-Rüegsau, 034/358.

nouvel et actif Comité de l'Association fribourgeoise des propriétaires de tracteurs.

Chaque cours pratique sur l'entretien des machines durera 3 jours. Il en sera organisé six dans le courant des mois de janvier et février 1961. Une modeste finance d'inscription de fr. 10.— sera perçue pour couvrir les frais généraux (mise à disposition des locaux, de l'outillage, de l'huile, des machines, etc.). Les frais de voyage et de repas seront à la charge des participants.

Nous sommes persuadés que l'initiative de la Fédération rencontrera le succès escompté dans le canton de Fribourg. Nombreux seront les agriculteurs sans distinction d'âge, en particulier ceux qui n'ont pas eu la chance de fréquenter une école d'agriculture, qui profiteront de la saison calme, pour enrichir leurs connaissances sur tous les problèmes complexes et combien importants de l'entretien de leur cheptel mort, qui mérite autant de soins et d'attention que leur cheptel vif.



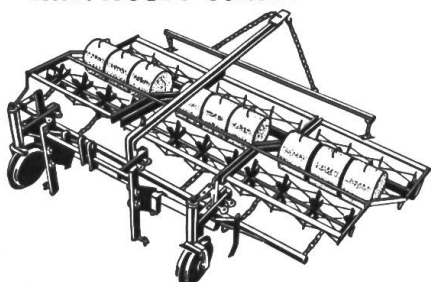
Scie circulaire HARUWY

Aide appréciée des agriculteurs

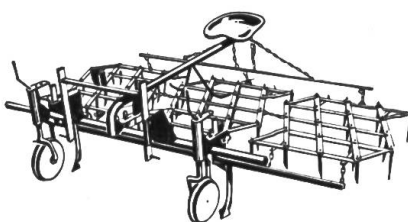
- économie de travail
- gros rendement
- gain accessoire possible

Simplifiez la préparation des champs

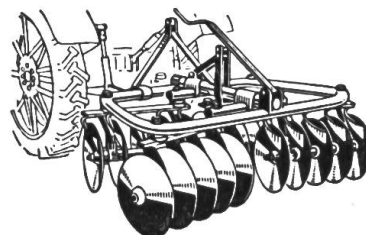
Emietteuse combi



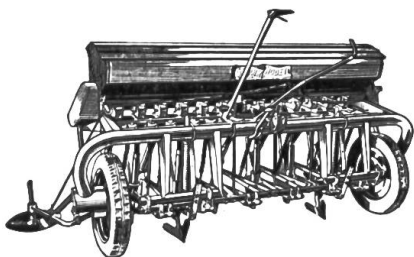
Herses portées



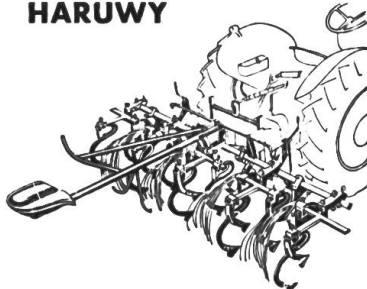
Herse à disques



Semoir NODET

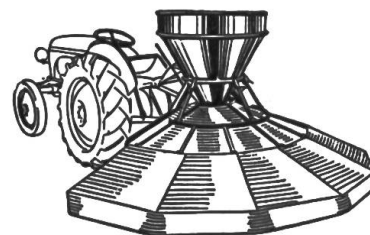


Instrument universel HARUWY



- Construction simple et solide. Peut être utilisé comme cultivateur ou canadien.
- Aux brides porte-outils, on peut fixer, outre l'outil, des griffes fouilleuses très appréciées pour le hersage, la plantation, le buttage etc.
- Planteuses, herses, arracheuse-alligneuse, herses à disques, etc., peuvent se monter sur l'avant-train de l'instrument universel.

Distributeur d'engrais Bögballe



H.-R. Wyss
Constructions mécaniques
Vernand

Tél. 021 / 4 61 30

s. Lausanne

Je désire prospectus démonstration de


Nom

Prénom

Rue

Localité

T 12/60

Dès le 1er janvier 1961, tous les véhicules agricoles — tracteurs, remorques, chars tirés par des chevaux, charrettes à bras —  doivent être obligatoirement pourvus de dispositifs réfléchissants !

Les remorques et les chars devront porter deux plaques réfléchissantes blanches à l'avant et deux plaques réfléchissantes rouges (triangles) à l'arrière.

Les tracteurs devront être munis de dispositifs réfléchissants ronds ou quadrangulaires à l'arrière.

Commandez-les tout de suite, afin qu'ils puissent vous être envoyés à temps.

Nous donnons ci-dessous la liste des articles les plus demandés, que l'on peut obtenir aux prix réduits indiqués en regard.

No.	Désignation	Prix frs.
	Plaques réfléchissantes triangulaires rouges (cm 20 x 20 x 20)	
1 a)	Sans rallonge, avec trous de fixation	2.50
1 d)	Avec fer plat de 35 cm et petite courroie	2.90
1 e)	Avec fer plat de 30 cm et crochet	2.90
1 g)	Avec courroie de 25 cm	2.70
1 h)	Avec courroie de 10 cm et inscription «Mutuelle Vaudoise»	2.10
	Plaques réfléchissantes rectangulaires rouges	
3 a)	Sans rallonge, avec trous de fixation cm 10 x 15	1.90
	Plaques réfléchissantes rectangulaires blanches	
5 a)	Sans rallonge, avec trous de fixation cm 10 x 15	1.90
	Palette de signalisation rectangulaire	
16 a)	Avec manche de 1 m	4.50
16 b)	Sans manche	4.—

Pour vos **commandes**, le plus simple est de verser le montant correspondant (plus 30 cts pour le port) au Compte de chèques postaux VIII 32608 (Zurich) de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs, à Brougg. Ne pas oublier d'indiquer (au verso du coupon du bulletin de versement) le numéro de l'article et le nombre désirés, ainsi que votre adresse exacte.

Le Secrétariat central